

MAKLUMAT TENTANG PERLINDUNGAN & PRIVASI DATA

Perlindungan terhadap data peribadi apabila menggunakan peranti dialisis peritoneal automatik *sleep•safe harmony* untuk dialisis di rumah atau dalam persekitaran klinikal¹

1. Data peribadi pada peranti *sleep•safe harmony*

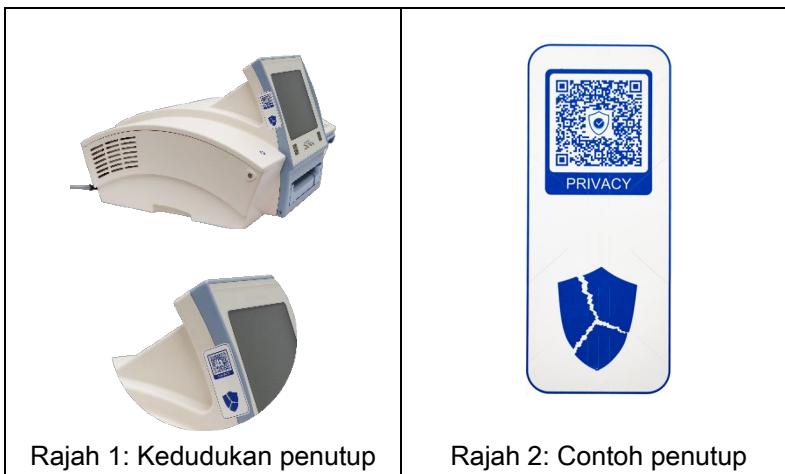
Data peribadi disimpan dalam peranti dialisis peritoneal semasa persediaan awal dan penyesuaian peranti. Data ini termasuk tetapi tidak terhad kepada data rawatan dan maklumat sensitif lain yang boleh membenarkan kesimpulan dibuat tentang kesihatan anda. Sila pastikan peranti dialisis peritoneal dan data yang disimpan di dalamnya sentiasa dilindungi daripada diakses oleh orang yang tidak dibenarkan. Ini boleh dilakukan, sebagai contoh, dengan meletakkan peranti dialisis peritoneal di dalam bilik yang boleh dikunci atau diawasi yang tidak boleh diakses oleh orang ramai, atau dengan mengambil langkah lain yang lebih sesuai untuk menghalang akses tanpa izin kepada data yang disimpan dalam peranti tersebut.

PatientCard^{Plus} (kad pesakit) yang disertakan dengan peranti dialisis peritoneal juga harus dilindungi daripada akses oleh orang yang tidak dibenarkan dan disimpan di tempat yang selamat selepas disesuaikan dan apabila tidak digunakan, kerana kad ini menyediakan akses kepada peranti pesakit dan seterusnya kepada data rawatan pesakit. Kad pesakit hanya boleh dikongsi dengan orang yang diberi kuasa yang terlibat dalam rawatan pesakit (seperti doktor pesakit).

2. Penggunaan yang diizinkan bagi peranti *sleep•safe harmony*

Hanya pesakit dan kakitangan yang diberi kuasa boleh dibenarkan melihat paparan dan mempunyai akses kepada peranti dialisis peritoneal serta data yang disimpan padanya. Bagi menunjukkan pembukaan tanpa kebenaran peranti dialisis peritoneal, peranti ini telah dilengkapi dengan satu (1) penutup keselamatan bersama dengan kod QR di sebelah kiri paparan. Sila lihat Rajah 1 untuk kedudukan meterai dan Rajah 2 untuk contoh penutup dengan kod QR. Sentiasa pastikan penutup adalah utuh.

¹ Nota berikut disediakan oleh kami dalam kapasiti kami sebagai pengilang (Fresenius Medical Care AG, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, Jerman) dan bukan merupakan notis privasi. Badan yang bertanggungjawab terhadap perlindungan data ialah klinik, pusat dialisis ataupun doktor yang merawat anda yang berkaitan.



Jika penutup hilang, rosak, atau jika kelihatan seolah-olah telah ditanggalkan dan dilekatkan semula, laporkan segera kepada pusat dialisis, klinik, atau pakar perubatan bertugas yang berkaitan. Anda juga boleh menghubungi organisasi perkhidmatan tempatan yang tersenarai dalam Arahan Penggunaan untuk peranti dialisis peritoneal atau pengeluar peranti, di Fresenius Medical Care, di [DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com](mailto>DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com).

3. Penghantaran dan pengangkutan peranti *sleep•safe harmony*

Patuhi peraturan perlindungan data dan privasi tempatan yang terpakai untuk pengendalian data pesakit semasa penghantaran peranti dialisis peritoneal dan persiapan untuk pengangkutan. Sekiranya anda mempunyai sebarang pertanyaan tentang perlindungan data semasa menghantar atau mengangkut peranti dialisis peritoneal, hubungi pusat dialisis, klinik, pakar perubatan bertugas yang berkaitan, atau organisasi perkhidmatan tempatan yang disenaraikan dalam Arahan Penggunaan untuk peranti tersebut. Menerusi organisasi perkhidmatan teknikal tempatan anda, anda juga boleh menyusun untuk mengeluarkan media storan dalaman pada peranti dialisis peritoneal sebelum mengembalikannya.

Sentiasa pastikan bahawa kad pesakit telah dikeluarkan dari peranti dialisis sebelum dibungkus dan simpan kad tersebut di tempat yang sesuai dan selamat. Sekiranya kad pesakit tidak lagi diperlukan oleh pesakit, ia hendaklah dikembalikan ke pusat dialisis, klinik, pakar perubatan bertugas yang berkaitan, atau organisasi sokongan perkhidmatan teknikal tempatan. Pihak organisasi hendaklah mematuhi prosedur perlindungan data dan privasi tempatan yang terpakai apabila mengendalikan atau melupuskan kad tersebut.

Penting!

Jika disyaki berlakunya pelanggaran data atau kehilangan data yang disebabkan oleh akses yang tidak dibenarkan, sila laporkan kepada pusat dialisis, klinik atau pakar perubatan bertugas yang berkaitan. Anda juga boleh menghubungi organisasi perkhidmatan tempatan yang tersenarai dalam Arahan Penggunaan untuk peranti dialisis peritoneal atau pengeluar peranti, Fresenius Medical Care, di [DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com](mailto>DataProtectionOfficer@freseniusmedicalcare.com).